

TÜTTI VAN

Cäi signöri che v'ò trövau
chì a-o presepio a vixità,
se pe caxo ve degnessi
de sentime ün po' parlá,
mi ve parlo da figgièu
do Bambin, dell'äse e o bêu
ve-i dipinzo tale e quale
comme a nêutte de Natale,
"A l'ea 'na nêutte freida e scûa,
o tîava 'n vento a ciû no dì,
e da neve o n'ea vegnûa
e o ne voeiva ancon vegnì".
I pastöi tûtti tappae
fävan a guardia a-i animaè
gh'ea 'na vöxe ch'a dixeiva:
"O l'è nato o Redentò!"
Là gh'è a figgia da "Becassa"
ch'a ghe porta 'na fûgassa
là gh'è o figgio do "Römanin"
ch'o ghe robella 'n'agnellin
là gh'è a figgia da "Raccacoa"
ch'a ghe porta 'na fascièua.
Tûtti van e tûtti vegnan
e mi cöse ghe portio?
Andiò dä mae nönetta
a fäghe fâ 'na fûgassetta.
Cäi scignöri fae silenzio
che o Bambin o s'è addormio
mi ascì me tappo a böcca
e o discörso o l'è finio.

Anonimo

(dettata da Nitta e Angelo Ferro)

TUTTI VANNO

Cari signori che vi ho trovato / qui a visitare il presepe, / se per caso vi degnaste
/ di sentirmi un poco parlare, / io vi parlo da ragazzino / del bambino, dell'asino
e del bue / ve li dipingo tali e quali / come la notte di Natale, / "Era una notte
fredda e buia, / tirava un vento da non dire, / di neve ne era caduta / e ne doveva
ancora cadere". / I pastori tutti tappati / facevano la guardia agli animali / c'era
una voce che diceva: / "E' nato il Redentore!" / Laggiù c'è la figlia della "Becas-
sa" (1) / che gli porta una focaccia / laggiù c'è il figlio del "Romanino" (2) /
che trascina un agnellino / laggiù c'è la figlia della "Raccacoa" (3) / che gli porta
una fascia. / Tutti vanno e tutti vengono / e io cosa gli porterò? / Andrò dalla
mia nonnetta / a fargli fare una focaccetta. / Cari signori fate silenzio / che il
bambino s'è addormentato / anch'io mi tappo la bocca / e il discorso è finito.

(1) - (2) - (3) Sopranomi

la pancia
: secche /
e macche-